

Օգոստոս 22 — Երկու օր ետքը տալը փախաւ հօրեղբորը տունը:  
 Օգոստոս 24 — Տալն երէկ եկաւ, այս առտու հարսն աներեւոյթ  
 եղաւ:  
 Օգոստոս 25 — Հարսն մօրը տունն է, ուր սոսկալի կռիւ մ'ունեցաւ  
 տալոյն հետ:  
 Օգոստոս 26 — Այս առաւօտ հաշտուեցան:  
 Օգոստոս 27 — Երէկ սոսկալի կռիւ մը առն եւ կնոջ մէջ տեղ: Այրը  
 փախաւ:  
 Օգոստոս 28 — Տալն իւր մօրը հետ կռուի բռնուած է. մօրը քիթէն  
 կտոր մը փրցուց:  
 Օգոստոս 29 — Խնդիրը Դատաստանական Խորհրդոյ պիտի ներկա-  
 յանայ. այրը չուզեր կնոջը հետ ապրիլ:  
 Օգոստոս 30 — Կինը Արման կ'եղանակէ դաշնակի վրայ:  
 Օգոստոս 31 — Կինն ալ չուզեր կենակցիլ էրկանը հետ, բայց էրիկը  
 կ'ուզէ հիմա կնոջը հետ մէկտեղ ըլլալ. տալը հաշտութիւն կ'առաջարկէ:  
 Կեսուրը քիթը առեր նստեր է:

## ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

### ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ

1. Թէպէտ եւ բայց. Այսպէս՝ բնագիրին մէջ:
2. Տամա. ճատրակ:
3. Հրեշտակ տեսած է. Այնարկութիւն Բաղասմի էշին, որ, հրեշտակ մը տեսնելէ ետք, սկսած է խօսիլ, ըստ կրօնական աւանդութեան:
4. Պատին ալ կը վաշկեմ. Այնարկութիւն Փոխիկոյ Միտաւ քաղաքին, որ, ըստ յունական առաւ-  
 պելին, էշի ակամջներ ունեցած էր իբրեւ պատիժ:
5. Կազը. Քարիտը:
6. Որ համբերեացէ ի սպաս, նա կեցցէ. Ով որ մինչև վերջ կը համբերէ, կ'ապրի:
7. Մարդոյ... առաք իւր. Մարդու օրերը խոտի պէս են:
8. Ըստ տաճկաց. Թրքական ժամով:
9. Ուղղունք է ինձի. Այս եւ նախորդ նախադասութեան էական բայը կը պակսի բնագիրին մէջ. վե-  
 րահաստատուած է յաջորդ նախադասութեան նմանութեամբ:
10. Էնսիւք. Վիրատրանք:
11. Փիտէք. Բնագիրին մէջ պարոյկ չկայ:
12. Արթիսք. Արուեստագէտ:
13. Մարբուճ. Խողովակ:
14. Քուրիէ տ'Օրիան. Պոլիս հրատարակուող ֆրանսերէն թերթ:
15. Թալմզ. Լոնտոնի մէջ 1875էն ի վեր հրատարակուող անգլիական նշանատր թերթ:
16. Զոյի. Հնադարու յոյն իմաստասէր, որ մանրամասնօրէն քննարկած է Հոմերոսի ստեղծագործու-  
 քինը: Միտամնաւոր քննադատութեան պարագային իրեն կ'ակնարկուի:
17. Մոլթը. Հելմութ Մոլթը, 19րդ դարու գերմանացի նշանատր զինուորական, կազմակերպիչը  
 1884-էն 1871 նախաձեռնուած բրուսիական զինուորական գործողութիւններու:
18. Ովրատիոս. Ք.Ա. առաջին դարու հռոմէացի բանաստեղծ:
19. Չիլ. Տառացիօրէն՝ հում, աչիւնքն չհասկցող:
20. Քուզում. Տառացիօրէն՝ գառնուկ, աչիւնքն սիրելիս:
21. Քու Մալէդ. Շնորհիւ քեզի:

### ՔԱՂԱՔԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՎՆԱՍՆԵՐԸ

1. Օրուան կեանքը. Արփիար Արփիարեանի քրոնիկներուն խորագիրը Արեւելք օրաթերթին մէջ:
2. Էնքսէին քտօք. ծոծրակին վարի մասը:
3. Հարտալ. Մանանիս:
4. Բալը. Օղի:
5. Միլէր. Լեարդ: Կը գործածուի նաեւ «թոք» իմաստով, երբ «ճերմակ» որակականը կը կցուի բա-  
 րին:
6. Բիացա. Հրապարակ:

7. Փայթամիշ չպիտի ըլլար. Պիտի չպայթեր:  
 8. Էնֆիլէ. Քթախտո:  
 9. Խարջը... ենթ. Մէկը յարգելու համար հոս ալ կ'ոտոտի:  
 10. Զինճիլ. Շոթայ:  
 11. Մէրէթ. Բարկութիւն արտայայտող խօսք:  
 12. Պամպաշխա. Բողոքովին տարբեր:  
 13. Եկեմ. Եղբորդդի կամ քեռորդի:  
 14. Պէրթի. Թերես:  
 15. Մէրթ. Կարծր:  
 16. Բերտան. Վերջին յարդարում՝ թերես կերպով երկրորդ անգամ ածիլելով:  
 17. Զիպան. Վէրթ, պալար:  
 18. Զոբա պէրպէր. Ապիկար սափրիչ:  
 19. Թրաշ ըլլալ. Ածիլուի:  
 20. Կէրկի բռնել. Պրկուած պահել:  
 21. Պիթոխմ. Վերջացալ, սպսոնցալ:  
 22. Աքսի. Ծոռ, յամառ:  
 23. Պիլէ. Նոյնիսկ:  
 24. Իլիշմիշ ըլլալ. Կատչիլ:  
 25. Սըխ. Խիտ, ճեղ:  
 26. Պէօիզիս ըլլալ. Անհաճատանալ:  
 27. Բահաթ. Հանգիստ:  
 28. Թրախտան. Օծիտ:  
 29. Նասրթ. Կոշտ:  
 30. Մարպուլ. Ընդունելի, յարգի:  
 31. Քաֆա. Աշակերտէն բարձր, բայց վարպետի մը ենթակալ արհեստաւոր:  
 32. Շահա ընել. Շիգ ընել:  
 33. Սըզամըշ ըլլալ. Ցախի, կակճալ:  
 34. Ղարթը ընել. Ջանալ:  
 35. Սըխըի գալ. Նեղութեան դիմանալ:  
 36. Խալքաի զարնել. Կաղապարի անցքնել:  
 37. Ապալէ յարճին. Հնաձեւ կօշիկ:  
 38. Լաստիկ. Կրկնակօշիկ:  
 39. Ապտալ. Թափթիւմ:  
 40. Տիանէ. Խենթ:  
 41. Շուրմիմա. Խեղկատակութիւն:  
 42. Քէտէր. Նեղութիւն, վիշտ:  
 43. Քեսար. Ծան:  
 44. Թէմնմահ. Խոնարհութիւն, յարգալիր բարեւ:  
 45. Թաքլաթ. Գլուխկոնծի:  
 46. Փասթիլ. Ծաքարախտ, դեղախտ:  
 47. Մահանա. Պատրուակ:  
 48. Տուշ ընել. Յնցող առնել:  
 49. Միծալ. Հոս՝ Պարոնեանի հերոսը:  
 50. Նաթուրա. Բնութիւն, բնատրութիւն:  
 51. Եարուպմիշ ընել. Յկնիլ, ձագ ունենալ:  
 52. Պիպըռն. Ծծակ-կափառիչով կաթի շիշ:  
 53. Պէպէմիշ ընել. Դիեցնել, մեծցնել:  
 54. Սէպապ. Պատճառ, աղիթ:  
 55. Գարար. Որոշում:  
 56. ...Կէլտին. Բարի եկար:  
 57. Էտիէ. Նուէր:  
 58. Օտապաշի. Տառացիօրէն՝ սենկապէտ. Հոս՝ առետրական կեղորոնի վարձակալ-կապալաւոր:  
 59. ... Ենմէգ. Ամէն թոշունի միւս չ'ոտոտի:  
 60. Ժանկոն. Խոզի ապուխտ:  
 61. Կէնէ. Նորէն:  
 62. ... Տուր. Հիւրը տանտիրոջ կամակատարն է:  
 63. Կըտա. Զափ:

64. Էլլէմմիշ ըլլալ. Զբօսնուլ, ժամանակ անցընել:  
 65. Ֆէրահանմիշ ըլլալ. Զուարճանալ, թերեմալ:  
 66. Քէլֆէմմիշ ըլլալ. Ուրախանալ:  
 67. Մերամ. Նպաստակ:  
 68. Թէփսի. Ափստ, մատուցարան:  
 69. Աֆէրմ. Կեցցես:  
 70. Թէքիֆաիլ. Մտերիմ, ձեւանութիւններու կարեւորութիւն չտուող:  
 71. ...եր. Հիւրը յուսացածը չ'ուտեր, գտածը կ'ուտէ:  
 72. Եապանճի. Օտար:  
 73. Էնթարի. Տղամարդու արեւելեան երկար հագուստ:  
 74. Բապուշ. Մոնակ:  
 75. Ումար ընել. Հոգ ընել, մտահոգուիլ:  
 76. Խըլանէր. Տառացիօրէն՝ ապերախտ, դաւաճան. Հոս փաղաքշական ձեռով գործածուած:  
 77. Նստիմը. Բնագիրին մէջ՝ Նալիմը:  
 78. Ի դասս սորոց դասեսցէ. Սուրբերու շարքին թող դասէ:  
 80. Բարոյական ակտաբանութիւն. Խորագիրը Պարոնեանի մէկ յօդուածաշարքին:  
 81. Զարթ. Արդէն:  
 82. Մախտա. Դիտաւորեալ կերպով:  
 83. Հօշը գալ. Հանելի ըլլալ:  
 84. Հիլէր. Երեսոյթ:  
 85. Մուրթախ. Անպայման:  
 86. Ալու. «Այ օղուլ»ի կրճատ ձեւը, «այ մարդ»ի իմաստով:  
 87. Ինաւըմա. Հակատակի պէս, հակառակելով:  
 88. Աճէի. Անվարժ, համբակ:  
 89. Վէսլամ. Տառացիօրէն՝ եւ բարեւ. հոս՝ վերջապէս:  
 90. Victis honos. Յարգանք պարտաւածներուն:  
 91. Պալադի. Գռնիկ, հասարակ:  
 92. Քոնդու. Ընդունարանի պատին դէմ դրուող սեղանիկ:  
 93. Վէրէմ. Թոքախտ:  
 94. Բարտօն. Ներողութիւն:  
 95. Սալըր ընել. Նկատի ունենալ, մեղքնալ:  
 96. Պանա. Ինծի:  
 97. Ըաա. Բնագիրին մէջ՝ առաւ:  
 98. Ֆաուրթ. Կէօթի երկը, որմէ ներշնչուած է Կունյի օփերան:  
 99. Խումրի. Տատրակ:  
 100. Կէնն. Երիտասարդ, մանկամարդ:  
 101. Տամա. Պարի ընկերակցութիւն:  
 102. Քաալիէ. Պարի ընկերակից:  
 103. Պարի. Գոնէ:  
 104. Զի. Բնագիրին մէջ՝ դի:  
 105. Պուլաշըր գէզգէկ. Կաշուն թերեւտիկ:  
 106. Սըխըմթը. Նեղութիւն:  
 107. Սանճի. Խիթ, ցաւ:  
 108. Իլլէթի. Անպայման:  
 109. Քանաթէ. Քանի մը հոգիւնը բազկաբոտ:  
 110. Խոյլանմիշ ըլլալ. Բորբոքի:  
 111. Միւշտէրի. Յանախորդ:  
 112. Քուրան տէր. Օդի հոսանք:  
 113. Ծապ. Արիւնհոտութիւնը կեցնելու համար գործածուող միջոց:  
 114. Թեմամին հասցնէ. Աւարտին հասցնէ, լրացնէ:  
 115. Մէրաթ. Մտահոգութիւն:  
 116. Մալափի. Թանջ:  
 117. Մարսըխ. Միացող ածուխ:  
 118. Պէսթի. Արեւելեան եղանակ:  
 119. Քարտօն. Կարտ:  
 120. Որ. Բնագիրին մէջ՝ կոր:  
 121. Հիւնքեար սուլու. Հանքային ջուրերու վայր:

## ԱՌՏՆԻՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ

1. Գոռմիս. Բարձ, որ կեղծ գիրությամբ ապահովելու կը ծառայէր. կեղծողիկ:
2. Չամաշորճի. Լուսացարարոմի:
3. Չիմկեանէ. Գնչու:
4. Մազլում. Տառացիօրէն՝ անիրաւում. հոս՝ բարի:
5. Լախըրտ. Խօսք, գրոյց:
6. Եսխըշտըրմըշ ընել. Յարմար գտնել, վալլեցնել:
7. Մուպուի. Լուսացարան, ջրաման:
8. Մախա. Ջրկիր:
9. ... Ծախա չըլլար. Ամէն ատեն կատակ չըլլար:
10. Զահէր. Կ'երեւի: Հոս հեզմական իմաստով գործածում:
11. Սաղլամ. Ամուր, տոկուն:
12. Պէպէմէ. Տառացիօրէն՝ պահում, մեծցում. օգնականոմի:
13. Խոլայ. Դիրքի:
14. Չիրազ սալաբասը. Աղած ձուկով աղցան:
15. Որու. Երեսանեան տասնատորեակին մէջ՝ ում:
16. Սոկրատ. Հնադարու յոյն փիլիսոփայ, որ ընդունեց մեռնի օրէնքը յարգելու համար:
17. E pur si muove. Եւ սակայն կը դառնայ: Գալիլէի նշանատր խօսքը, երբ ստիպեցին զինք յայտարարելու թէ աշխարհը չի դառնար արեւին շուրջ:
18. Նազար. Տառացիօրէն՝ նալումք. հոս՝ աչքի գալ:
19. Փիլին. Վառեակ:
20. Քէշէգաստէ. Ազնուական:
21. Թաուիս. Հաս:
22. Թալէն. Բախտ:
23. Քէշկէ. Երանի:
24. Պղատուն. Հնադարու յոյն իտէալիստ փիլիսոփայ:
25. Լէքէ. Արատ:
26. Լաֆոնթէնի գորտը. Ակնարկութիւն Լաֆոնթէնի մէկ առակին, որում մէջ գորտը կ'ուզէ փքուիլ, կովու չափ ըլլալ եւ ի վերջոյ կը պայթի:
27. Սողոմոն իմաստուն. Հրէաստանի թագաւոր. Ք.Ա. տասերորդ դարուն: «Առակաց գիրք»էն գատ, իրեն կը վերագրեն նաեւ «Երգ Երգոց»ը եւ «Ժողովող»ի գիրքը:
28. Նորմա. Իտալացի յօրինող Պելլիմիի օփերան:
29. Մալտա. Սրբունի Տիւարի վէպը:
30. Հէպէթստէ. Անշուշտ:
31. Խանկալթը. Նախաճաշ:
32. Աստը. Սովորութիւն:
33. Քոռշէ. Ցատուկ ճաղով գործուող ձեռագործ. այդ ճաղը:
34. Քըրըքնի. Բեկաբոյժ:
35. Նալլէր. Անէծք:
36. Խարնել. Ծախանել:
37. Բարիք ըլլալ. Այժմեականութիւնը կորսնցնել:
38. Մախաուս. Ցատուկ կերպով:
39. Նամզ. Սիրտի գարկ:
40. Եսրամիշ ըլլալ. Ծառայել, օգուտ ունենալ:
41. Զէրէ. Հաւանօրէն, որովհետեւ:
42. Սիթէն. Կշտամբանք:
43. Casus belli. Պատերազմի պատճառ, առիթ:
44. Մայմուն. Կապիկ:
45. Ultimatum. Վերջնագիր:
46. Քահր ընել. Խռովիլ:
47. Քիլան. Գոլակ, գլխարկ:
48. Պնմասիրութիւն. Ընտանեկան նամականիի մէջ:
49. Բողվա. Հագուստի փորձ:
50. Մօտիսարա. Դերձակունի:

51. Հինտ եաղի. Լուծողական մը. հնդկաիդ:
52. Պինկի. Մեծ շիշ:
53. Միսօ. Կանացի ներքնաշապիկ:
54. Ֆրչալամիշ ընել. Խոզանակել:
55. Ինթիքան. Լուծողական:
56. Պաշլակ. Սլսիլ:
57. Պիթին. Բոլոր:
58. Սլ. Հով:
59. Լուկիլիս. Ք.Ա. երկրորդ դարու հռոմէացի երգիծաբան:
60. Հոքնաղ. Եռվեմալ. երկրորդ դարու հռոմէացի երգիծաբան:
61. ...goujats. Ծատ խակ եւ եւ վալել եւ գոեթիկներուն: Ակնարկութիւն Լաֆոնթէնի մէկ առակին, որում մէջ աղուէսը այս խօսքերը կ'ըսէ խաղողներուն մասին, որովհետեւ չի կրնար հասնիլ անոնց:
62. Վերի. Բնագիրին մէջ՝ վարի:
63. Խուշիկ. Թույնիկ:
64. Քարէլօ. Գլխարկ:
65. Սկարքին. Կօշիկի տեսակ:
66. Մանթօ. Վերարկու:
67. Քալանթարեանց. Ժամանակի ծանօթ, մանկավարժներէն մէկը:
68. Մոխանճի խումաշի. Հագուստցոյ տեսակ մը:
69. Խատապիֆ. Արեւելեան անուշեղէն մը:
70. Սրազմօ. Պրկում, ջղածգութիւն: